

Enmiendas y adiciones a los diccionarios de la Academia aprobadas por la Corporación

(Abril a junio de 1973)

La Real Academia Española agradecerá a las Academias de la Lengua correspondientes y asociadas cuantas indicaciones le hagan a propósito de las voces incluidas en la presente lista y en las anteriores, en especial sobre la extensión geográfica y la estimación social de los americanismos.

I. ENMIENDAS Y ADICIONES AL DICCIONARIO COMÚN.

abdomen. ... [*Enmienda a la 1ª y 2ª acepciones, que pasan a ser una sola.*] Vientre, cavidad del cuerpo de los animales vertebrados, limitada por el diafragma y los huesos de la pelvis, y conjunto de los órganos contenidos en ella. || 2. Adiposidad, gordura. Vientre del hombre o de la mujer, en especial cuando es prominente.

abductor. [*Enmienda.*] adj. Dícese del músculo capaz de ejecutar una abducción. *Músculo* ABDUCTOR. Ú. t. c. s.

actínido. (De *actinio*.) adj. Dícese de los elementos químicos cuyo número atómico está comprendido entre el 89 y el 103.

Ú. t. c. s. m. || 2. m. pl. Grupo formado por estos elementos.

¡achís! interj. *Guat. chis*², acep. guatemalteca.

- aerofobia.** (De *aero-* y *-fobo.*) f. Temor al aire, síntoma de algunas enfermedades nerviosas.
- aerófono, ba.** adj. Que padece aerofobia.
- aerosol.** ... [Enmienda a la 1ª acep. aprobada en junio de 1970.] m. Suspensión de partículas ultramicroscópicas de sólidos o líquidos en el aire u otro gas.
- agente.** ... || 2. [Enmienda.] Gram. Tradicionalmente, llámase así a la persona, animal o cosa que realiza la acción del verbo. Cuando el nombre o el sintagma nominal que los designa no es el sujeto gramatical de la oración, sino que precedido de preposición, se denomina también *complemento agente*. *El árbol fue derribado POR EL VENDAVAL. El director iba seguido DE SUS SECRETARIOS.*
- agua.** ... || *ponerse el agua.* Guat. Estar próxima la lluvia, ir a llover.
- aguacate.** ... || 4. fig. Guat. Persona floja o poco animosa. Ú. t. c. adj.
- aguardar.** (De *aguado.*) tr. Guat. Aguar, mezclar un líquido con agua. || 2. Guat. Debilitar, hacer flaquear.
- aguado, da.** ... || 3. [*Pasa aquí la acep. ó de aguar.*] || 4. C. Rica, Guat., Méj. y Venez. Débil, desfallecido, flojo. // 5. Col., Guat., Méj., Nicar. y Venez. Dícese de las cosas blandas y sin consistencia.
- aguar.** ... || 6. [*Pasa a ser 3 de aguado, da.*]
- ¡alalá! Guat. Interjección con que se expresa asombro o admiración.
- alférez.** ... || 2. [Enmienda.] Oficial del ejército cuyo empleo es el inferior en la carrera militar. Sigue en categoría al teniente, y desempeña en general las mismas funciones que este. || *provisional.* Empleo de carácter provisional y equivalente al de *alférez*, que se concedía en el Ejército Nacional, durante la Guerra Civil (1936-1939), al culminar un curso de escasa duración.
- altana.** ... || *llamarse a altana.* fr. fam. Acogerse a sagrado.
- altímetro, tra.** ... || 2. [Enmienda.] m. Instrumento que indica la diferencia de altitud entre el punto en que está situado y un punto de referencia. Se emplea principalmente en la navegación aérea.

- andanza.** [*Enmienda.*] f. Acción de recorrer diversos lugares, considerada como azarosa. || 2. Suerte, buena o mala. || 3. Andancio, enfermedad epidémica leve. || 4. ant. Modo de andar. || 5. pl. Vicisitudes que se experimentan en un lugar, en un viaje o en un tiempo dados. || 6. Peripecias, aprietos, trances. || *buena andanza* o *buenas andanzas*. Buena fortuna. || *mala andanza* o *malas andanzas*. *malandanza*.
- anécdota.** ... [*Enmienda a la 1ª acepción.*] Relato breve de un hecho curioso que se hace como ilustración, ejemplo o entretenimiento. || 2. Suceso curioso y poco conocido que se cuenta en dicho relato.
- antropólogo.** ... [*Enmienda.*] **antropólogo,** ga. ... m. y f. Persona que profesa la ...
- área.** ... || 4 bis. En determinados juegos, zona marcada delante de la meta, dentro de la cual son castigadas con sanciones especiales las faltas cometidas por el equipo que defiende aquella meta.
- arrimado, da.** ... || 2. [*Añádese Guat.*]
- astrónomo.** ... [*Enmienda.*] **astrónomo,** ma. ... m. y f. Persona que profesa la ...
- atole.** ... || *dar atole con el dedo* a uno. [*Enmienda.*] *dar atole* o *atol con el dedo* a uno. fr. fig. *Guat.* y *Méj.* Engañarlo, embaucarlo.
- atravesado, da.** ... || 4. [*Enmienda.*] fig. Que tiene mala intención o mal carácter. || ... || 7. *Nicar.* Dícese de la persona que se expresa de manera disparatada, incongruente o confusa.
- audiofrecuencia.** (De *audio-* y *frecuencia.*) f. Cualquiera de las frecuencias de onda empleadas en la transmisión de los sonidos.
- bacteriólogo.** ... [*Enmienda.*] **bacteriólogo,** ga. ... m. y f. Persona que ...
- baída.** ... [*Enmienda.*] adj. *Arq.* Dícese de la bóveda ..., y cada dos de ellos paralelos entre sí. Ú. t. c. s. f.
- banda**¹. ... || 1 bis. Zona limitada por cada uno de los dos lados más largos de un campo deportivo, y otra línea exterior, que suele ser la del comienzo de las localidades donde se sitúa el público.

barrera¹. ... || 3 bis. En ciertos juegos deportivos, fila de jugadores que, uno al costado del otro, se coloca delante de su meta, para protegerla de un lanzamiento contrario.

batazo. m. Golpe dado con el bate.

batear². tr. En el béisbol, dar a la pelota con el bate. Ú. t. c. intr. || 2. intr. Usar el bate.

bateo². m. Acción de golpear con el bate o de usar el bate.

bebedero. ... || 5. [*Suprímense las indicaciones geográficas.*] **abrevadero**.

bioluminiscencia. (De *bio-* y *luminiscencia*.) f. Propiedad que tienen algunos seres vivos de emitir luz. || 2. Emisión de luz por algunos seres vivos.

boda. ... || 7. fig. Gozo, alegría, fiesta. *A BODAS me convidan.*

bodega. ... || 6 bis. [*Añádese Guat.*]

bodoque. ... || 5 ter y 6. [*Añádese Guat.*]

bolo³, **la**. adj. *Guat.* y *Méj.* Ebrío. Ú. t. c. s.

botarate. ... || 2. [*Adición.*] *Guat.* y *Nicar.*

bufete. ... || 4. *Nicar.* Mueble para guardar trastos de cocina.

buruca. f. *Guat.* **boruca**.

cache². [*Suprímese la etimología.*]

cachirulo. [*Suprímese la etimología.*]

cacho¹. ... || 2. [*Enmienda.*] ... y se llama **cacho mayor** el conjunto de tres reyes.

cacho³, **cha**. [*Enmienda.*] **cacho**³. m. *Amér.* Cuerno de un animal. || 2. *Chile* y *Guat.* Cuerna o aliara. || 3. *Chile.* Maula; objeto inservible.

cacho⁴, **cha**. (Del lat. *coactus*, p. p. de *cogĕre*, recoger, condensar.) adj. **gacho**.

calahorra. [*Enmienda.*] (En ár. *qalahurra*.) f. ant. Edificio público con rejas por donde se daba el pan en tiempo de escasez.

campo. ... || 11. [*Enmienda.*] fig. Ámbito real o imaginario propio de una actividad. *El CAMPO de sus aventuras. El CAMPO de la erudición o de la siderurgia.* || 11 bis. Conjunto determinado de materias, ideas o conocimientos. *El CAMPO de la teología o de las matemáticas.*

canilludo, **da**. ... [*Añádese Guat.*]

cañero, **ra**. ... || 5 bis. [*Añádese Guat.*]

- capeada.** f. *Guat.* Acción de capear o hacer novillos un estudiante.
- capeadera.** f. *Guat.* Acción reiterada de capear o hacer novillos.
- capear.** ... || 4 bis. *Guat.* Entre escolares y estudiantes, faltar a sus clases sin motivo justificado, a espaldas de sus padres o tutores.
- capitán.** [*Enmienda.*] (Del ital. *capitano*, y este del latín *caput*, -tis, cabeza.) Oficial del ejército cuyo empleo es inmediatamente inferior a los de jefe. Le corresponde, en general, el mando de compañía, escuadrón o batería, o unidad similar. || 2. [*Enmienda.*] *Dice:* buque mercante de altura ... *Debe decir:* ... Buque mercante de cierta importancia. ... || **general.** || ... 3. Empleo o categoría superior en los ejércitos. || 4. Cargo correspondiente al mando de una región militar o un departamento naval. ... || **general de la Armada.** Empleo o categoría superior en la Marina.
- carauí.** [*Enmienda.*] ... Vive en la República Argentina y el Uruguay, solitaria ...
- carta.** ... || 3. [*Suprímese.*]
- caso.** ... || 6. *Gram.* Relación sintáctica que una palabra de carácter nominal mantiene en una oración con su contexto, según la función que desempeña. En muchas lenguas, la palabra varía de forma, recibiendo determinados morfemas para expresar dichas relaciones. Cada una de estas formas se llama también **caso**, y la serie ordenada de las mismas constituye la declinación del vocablo. En otros idiomas (como el español, en el cual solo se declinan los pronombres personales), aquellas relaciones sintácticas se expresan por medio de preposiciones o de otros recursos gramaticales.
- casual.** ... [*Enmienda.*] || 4. *Gram.* Perteneciente o relativo al caso.
- categoría.** ... || 4. [*Enmienda.*] Cada una de las jerarquías establecidas en una profesión o carrera.
- catrín.** [*Enmienda.*] **catrín, na.** adj. *Guat.* y *Méj.* Elegante, bien vestido, engalanado, emperejilado. Ú. t. c. s.
- cercø.** ... || 2 bis. **cerca**¹, vallado, tapia o muro ... || 10. [*Suprímese.*]

cilindro. ... || 7. [*Enmienda al Suplemento.*] *Suprímese* Nicar. **cinchacear.** tr. fam. *Guat.* Dar cinchazos.

cinchazo. [*Enmienda.*] (De *cincho*, faja de cuero.) m. Golpe que se da con el cincho o cinturón.

cincho. ... || 1 bis. **cinturón** de vestir o de llevar la espada.

claretiano, na. adj. Pertenciente o relativo a San Antonio María Claret, a sus doctrinas e instituciones. || 2. m. Religioso de la Congregación de Hijos del Corazón de María, fundada en 1849 por San Antonio M. Claret. || 3. f. Religiosa de la Congregación de Misioneras de María Inmaculada, que se dedica a las misiones y a la enseñanza de las niñas.

cuatí. [*Enmienda.*] m. **cuatí.** [No *cuati.*]

codo. [*Enmienda.*] **codo**¹. ... || **duro de codo.** *Amér. Centr.* Tacaño, mezquino. ... || **ser del codo.** *Amér. Centr.* Ser tacaño, mezquino.

codo², **da.** (De *codo*.) adj. *Guat.* Tacaño, mezquino.

colocho. [*Enmienda.*] **colocho, cha.** (Del nahua *colotl*, alacrán.) adj. *Amér. Central y Pan.* Dícese de la persona que tiene el cabello crespo. Ú. t. c. s. || 2. m. *Amér. Centr. y Pan.* **viruta.** || 3. *Amér. Centr. y Pan.* Rizo, tirabuzón.

compartimentación. Acción y efecto de compartimentar.

compartimentar. Proyectar o efectuar la subdivisión estanca de un buque.

complemento. ... || 6. [*Enmienda.*] *Ling.* Palabra, sintagma o proposición que, en una oración, completa el significado de uno o de varios componentes de la misma e, incluso, de la oración entera. || 7. *Gram.* **complemento agente.** Véase **agente.** || **directo.** Nombre, sintagma o proposición en función nominal, que completan el significado de un verbo transitivo, y que, mediante una operación gramatical, pueden ser remplazados por los pronombres *lo, la, los, las*: *come VERDURAS - LAS come*; se construye sin preposición o con la preposición *a*. || **indirecto.** Nombre, sintagma o proposición en función nominal, que completan el significado de un verbo transitivo o intransitivo, expresando el destinatario o beneficiario de la acción; se construye necesariamente con las preposiciones *a* o *para*, y, mediante una operación gramatical, puede ser remplazado por los pronombres *le* o *les*: *sonrió*

- A SU HERMANA - LE *sourió*. || *circunstancial*. El que expresa circunstancias de la acción verbal (lugar, tiempo, modo, instrumento, etc.).
- convivio**. [*Suprímese* ant.]
- copistería**. (De *copista*.) f. Establecimiento donde se hacen copias.
- coquería**. f. Fábrica donde se quema la hulla para la obtención del coque.
- cordimariano, na**. (Del lat. *cor, cordis*, corazón, y *mariano*.) adj. Perteneciente o relativo al Corazón de María. || 2. m. y f. Religioso perteneciente a alguna de las congregaciones o instituciones que incluyen en su título oficial el nombre del Corazón de María.
- corona**. ... || *fúnebre*. Ofrenda floral con figura de círculo, que se dedica a un fallecido como prueba de afecto y estimación. || 2. Colección de escritos y discursos producidos con ocasión de la muerte de una persona y que vienen a constituir su panegírico.
- corraleta**. f. *And*. Corral pequeño adicionado al caserío o aislado en el campo, que se destina a guardar enseres, útiles, etc.
- cosificación**. f. Acción y efecto de cosificar.
- cosificar**. tr. Convertir algo en cosa. || 2. Considerar como cosa algo que no lo es; por ejemplo, una persona.
- crisis**. ... || 4. Por ext., situación dificultosa o complicada.
- cuache**. (Del mismo origen que *cuate*.) adj. *Guat. gemelo* de un parto. Ú. t. c. s. || 2. *Guat*. Dícese de algunas cosas que constan de dos partes iguales u ofrecen duplicidad. *Escopeta CUACHE*, la de doble cañón.
- cuantificar**. (De *cuanto*.) tr. Expresar numéricamente una magnitud. || 2. Introducir los principios de la mecánica cuántica en el estudio de un fenómeno físico.
- cuate**. ... || 3. *Guat. y Méj.* Camarada, compinche, amigo íntimo.
- cuati**. [*Enmienda*.] *cuatí*.
- cuerpo**. ... || *a cuerpo*. ... || 2. [*Enmienda*.] *en cuerpo*, sin gabán, ni abrigo exterior. ... || *a cuerpo gentil*. loc. fam. *a cuerpo*, sin capa, gabán u otro abrigo exterior.
- culturización**. f. Acción y efecto de culturizar.
- culturizar**. tr. Civilizar, incluir en una cultura.

- chapín** ², **na**. [*Enmienda a todo el artículo.*] adj. *Amér. Centr.* Natural de Guatemala. Ú. t. c. s. || 2. *Amér. Centr.* Perteneciente o relativo a esta república de América. || 3. *Col. y Hond.* Patojo.
- chapinada**. f. *Amér. Centr.* Dicho o hecho propio de un chapín o guatemalteco.
- chapinismo**. m. *Amér. Centr.* Provincialismo propio de Guatemala. || 2. Vocablo, giro o modo de hablar de los chapines o guatemaltecos.
- chapinizarse**. prnl. *Amér. Centr.* Adquirir las costumbres y los modales de los chapines o guatemaltecos.
- chaquetero**, **ra**. adj. fam. Que chaquetea, que cambia de opinión o de partido por conveniencia personal. || 2. fam. Adulador, tiralevitás.
- chaveta**. ... || *estar*, o *ser*, alguien *chaveta*. fr. fig. y fam. Haber perdido el juicio.
- chico**, **ca**. ... || 9. Muchacho que hace recados y ayuda, en trabajos de poca importancia, en las oficinas, comercios y otros establecimientos análogos. || 10. f. Criada, empleada que trabaja en los menesteres caseros.
- chicharrear**. (De *chicharra* ¹.) intr. Sonar o imitar el ruido que hace la chicharra.
- chilca**. [*Añádese Guat. a la 1ª acep. Suprímese la acep. 2ª.*]
- chile**. ... || 2. *Guat.* Mentira, cuento. Ú. m. en pl.
- chilero**. [*Enmienda.*] **chilero**, **ra**. m. y f. *Guat.* y *Méj.* Persona que tiene por oficio cultivar, comprar y vender chile. || 2. *Méj.* Nombre despectivo que se aplicaba al tendero de comestibles. || 3. *Guat.* Persona mentirosa. Ú. t. c. adj.
- chiltepe**. (Del nahua *chilli*, pimiento, y *tecpintli*, pulga.) m. *Guat.* Chile silvestre, pequeño, rojo, redondo o de forma ovalada, que tiene uso medicinal para las enfermedades del hígado.
- chinear**. tr. *Guat.* Cuidar niños como china o niñera. || 2. fig. *Guat.* Preocuparse mucho por una persona, asunto o cosa.
- chino**, **na**. ... || 8. f. *Guat.* y *Nicar.* Aya, niñera.
- chirimía**. ... || 3. f. *Guat.* fig. y fam. Persona que habla mucho y con voz desagradable y tiple.
- chirmoloso**, **sa**. (De *chirmol.*) adj. *Guat.* Dícese de la persona amiga de intrigas, que gusta de hacer enredos.

chis ². ... || 3. *Guat.* Voz que indica que hay algo sucio, torpe, que provoca náuseas. Dícese también *jachís!*

choya. f. *Guat.* Pereza, pachorra, pesadez.

choyudo, da. adj. *Guat.* Despacioso, perezoso, que todo lo hace con choya.

chuchar. [*Errata en la 1ª acep.* Dice: *cuchichear* la perdiz. *Debe decir: cuchichiar* la perdiz.]

declinable. ... [*Enmienda.*] *Gram.* En las lenguas con flexión casual, dícese de la palabra o parte de la oración que puede experimentar variaciones formales para expresar el caso.

declinación. ... || 5. [*Enmienda.*] *Gram.* En las lenguas con flexión casual, serie ordenada de todas las formas que presenta una palabra para desempeñar las funciones correspondientes a cada caso. || 6. Paradigma de flexión casual que presenta una palabra, y que sirve como modelo para declinar otras palabras.

declinar. ... || 7. [*Enmienda.*] *Gram.* En las lenguas con flexión casual, enunciar las formas que presenta una palabra para desempeñar las funciones correspondientes a cada caso.

desengavetar. tr. *Guat.* Sacar algo que estaba guardado desde hacía tiempo en una gaveta.

dominio. ... || 4 bis. [*Enmienda.*] Territorio donde se habla una lengua o dialecto. **DOMINIO lingüístico leonés.** || 4 ter. Ámbito real o imaginario de una actividad. **DOMINIO de las bellas artes.** || 4 quater. Conjunto determinado de ideas, materias o conocimientos. *El DOMINIO de la teología, o de las matemáticas.*

efecto. ... || *a efectos de.* loc. Con la finalidad de conseguir o aclarar alguna cosa.

elote. ... || *pagar uno los elotes.* [*Añádese Guat.*]

engavetar. tr. *Guat.* Guardar algo en una gaveta por tiempo indefinido.

enunciar. ... || 2. Exponer el conjunto de datos que componen un problema.

escena. ... || 3. [*Enmienda.*] *Se suprime el último párrafo,* desde: Hoy se escribe ... || 4. [*Enmienda.*] Arte de la interpretación teatral. ... || 7. [*Añádense los siguientes ejemplos:*] *Vaya ESCENA que me hizo. Nos armó una ESCENA.*

escenografía. ... || 2. [*Enmienda.*] Arte de proyectar o realizar

decoraciones escénicas. || 3. Conjunto de decorados que se montan en el escenario para ser utilizados en una representación teatral.

espanto. ... || 4. [*Añádese* Guat.]

espumilla. ... || 3. [*Añádese* Guat.]

estampillado, da. [*Enmienda.*] adj. Decíase, durante la Guerra Civil (1936-39), y en la zona nacional, del jefe u oficial habilitado para el empleo superior. También de los civiles designados para funciones militares. Ú. t. c. s.

etnógrafo. [*Enmienda.*] **etnógrafo, fa.** m. y f. Persona que profesa ...

etnólogo. [*Enmienda.*] **etnólogo, ga.** m. y f. Persona que profesa ...

facto. ... || *de facto.* [*Enmienda.*] loc. adv. lat. de *hecho*, en oposición a *de jure*.

falta. ... || 3 bis. [*Enmienda.*] Ausencia de una persona, por fallecimiento u otras causas. || 4 bis. Error de cualquiera naturaleza que se halla en una manifestación oral o escrita. || 4 ter. Defecto que posee alguien o que se le achaca. ... || *a falta de.* loc. adv. equivalentes a *careciendo de*: A FALTA DE *pan*, *buenas son tortas*; o *faltando algo*: *el permiso está* A FALTA DE *la firma del director*. || *lanzar una falta.* En determinados juegos, tirar la pelota o el balón contra la porción de campo defendida por el equipo contrario, cuando este ha cometido una infracción punible. || *sacar faltas.* Achacar a alguien *faltas* reales o imaginarias, murmurando de él.

fañado, da. [*Enmienda.*] [*Suprímese la etimología.*] p. p. de *fañar*. || 2. adj. [*La actual definición.*]

fañar. tr. Marcar o señalar las orejas de los animales por medio de un corte.

farmacéutico, ca. ... || 2. [*Enmienda.*] m. y f. Persona que profesa la farmacia. ...

fiambre. ... [*Adición a la acep. 1ª.*] Dícese en especial de carnes y pescados. Asimismo se aplica a carnes curadas. Ú. t. c. s. m. || 2. [*Añádese:*] Ú. t. c. s. m. || 3. [*Añádese:*] m. ... || 4. *Guat.* Plato nacional hecho con toda clase de carnes, encurti-

dos y conservas. Se come una vez al año, el día de Todos los Santos. Es plato frío.

flexibilizar. tr. Hacer flexible alguna cosa, darle flexibilidad.

fraccionario, ria. [*Nueva acepción 1ª.*] adj. Pertenciente o relativo a la fracción de un todo. || 2. [*La 1ª acep. actual.*] || 3.

V. *moneda fraccionaria.*

francés, sa. ... || 6. *Guat.* Pieza de *pan francés.*

fraseología. ... [*Enmienda a la acepción 1ª.*] Conjunto de modos de expresión peculiares de una lengua, grupo, época, actividad o individuo. || 2. [*Enmienda.*] Conjunto de expresiones intrincadas, pretenciosas o falaces. A veces palabrería. || 3. Conjunto de frases hechas, locuciones figuradas; metáforas y comparaciones fijadas, modismos y refranes, existentes en una lengua, en el uso individual o en el de algún grupo.

futurología. (De *futuro* y *-logía.*) f. Conjunto de los estudios que se proponen predecir científicamente el futuro del hombre.

futurólogo, ga. m. y f. Persona que profesa o cultiva la futurología.

general. ... || 9. [*Enmienda.*] *Mil.* V. *capitán, comisario, cuartel, maestro, estado mayor, oficial, teniente general.* ... || *de brigada.* Empleo o categoría inferior en el generalato. Le corresponde, en general, el mando de una brigada o unidad similar. || *de división.* Empleo o categoría comprendido entre teniente general y general de brigada. Le corresponde, en principio, el mando de una división o unidad similar. || 2. *mariscal de campo.*

ginecología. ... [*Enmienda.*] *Dice:* enfermedades especiales de la mujer. *Debe decir:* enfermedades propias de la mujer.

grado 1. ... || 3. [*Enmienda.*] ... divisas correspondientes a este empleo. Durante el siglo XIX y principios del XX se concedía también sin antigüedad y solo como honor. || ... || 6 bis. Jerarquía o jerarquía personal.

guatemalense. adj. *guatemalteco.* Ú. t. c. s.

güipil. m. *Guat.* y *Méj.* *huipil.*

güisquil. m. *Guat.* *huisquil.*

güisquilar. m. *Guat.* *huisquilar.*

habilitar. ... || *para el empleo superior.* Conceder el ascenso sin antigüedad ni sueldo, al jefe u oficial que se hallaba en

condiciones de ejercer el empleo inmediato superior al suyo. Se usó durante la Guerra Civil (1936-1939). También se aplicó a los civiles designados para cubrir funciones militares.

hecho. ... || **consumado.** Acción que se ha llevado a cabo adelantándose a cualquier evento que pudiera dificultarla o impedir la. || **de hecho.** ... || 4. loc. adj. y adv. Aplícase a lo que se hace sin ajustarse a una norma o a una prescripción legal previa: *No esperaremos una resolución, procederemos DE HECHO.* *Situación DE HECHO.*

herencia. ... || **repudiar la herencia.** *Der.* No aceptarla, renunciar a ella.

hetero-. (Del gr. ἕτερος, otro, desigual, diferente.) Elemento compositivo que con idea de diferencia u oposición se antepone a otro en la formación de voces españolas. *HETEROplastia, HETEROsexual.*

heterosexual. (De *hetero-* y *sexual.*) adj. Dícese por oposición a homosexual, de la relación erótica entre individuos de diferente sexo.

hilacha. ... [*Añádese a la 1ª acepción:*] ... Ú. t. en sent. fig. || 2. Porción insignificante de alguna cosa. || 3. Resto, residuo, vestigio. || **descubrir** o **mostrar la hilacha.** fr. fig. y fam. **asomar la oreja,** dejar ver una persona su interioridad, las cualidades que suele tener ocultas, especialmente las malas.

homo-. (Del gr. ὁμός, semejante, igual para todos, común.) Elemento compositivo que, con idea de semejanza o igualdad, se antepone a otro en la formación de voces españolas. *Homógrafo, HOMosexual.*

homogéneo, a. ... [*Enmienda a la 1ª acepción.*] adj. Perteneciente a un mismo género; poseedor de iguales caracteres.

homosexual. ... || 2. Dícese de la relación erótica entre individuos del mismo sexo. || 3. Perteneciente o relativo a la homosexualidad.

huipil. (Del nahua *huipilli.*) m. *Guat.* y *Méj.* Camisa o túnica descotada, sin mangas y con vistosos bordados de colores, que usan las mujeres indias o mestizas.

huisquil. (Del nahua *huitztli,* espina, y *quilitl,* yerba.) m. *Guat.*

Fruto del huisquilar; se usa como verdura en el cocido y su cáscara está llena de espinas blandas y cortas.

huisquilar. m. *Guat.* Planta trepadora espinosa, de la familia de las cucurbitáceas, cuyo fruto es el huisquil. || **2.** *Guat.* Terreno plantado de huisquiles.

interpretar. ... || **3.** [*Enmienda.*] Explicar, acertadamente o no, acciones, dichos o sucesos que pueden ser entendidos de diferentes modos. || **4.** Representar un texto de carácter dramático. || **5.** Ejecutar una pieza musical, mediante canto o instrumentos. || **6.** Ejecutar un baile con propósito coreográfico. || **7.** Concebir, ordenar o expresar de un modo personal la realidad.

intersexual. [*Enmienda.*] adj. Dícese del individuo, del estado o de la constitución biológica en los que notoriamente aparecen mezclados caracteres sexuales masculinos y femeninos.

irupé. (Voz guaraní.) m. *Argent., Bol. y Par.* *Victoria regia.*

jerarquía. ... || **3.** Cada uno de los núcleos o agrupaciones constituidos, en todo escalafón, por personas de saber o condiciones similares.

jocotal. m. *Guat.* Variedad de jobo, cuyo fruto es el jocote.

jocote. (Del nahua *xococ*, agrio.) m. *Guat.* y *Méj.* Fruta parecida a la ciruela, de color rojo o amarillo, con una película delgada que cubre la carne y con un cuesco pequeño.

jocotear. intr. *Guat.* Salir al campo a cortar o a comer jocote. || **2.** fig. *Guat.* Molestar mucho. Hacer daño, hacer mal.

juego. ... [*Enmienda.*] || **fuera de juego.** Posición antirreglamentaria en que se encuentra un jugador, en el fútbol o en otros juegos, y que se sanciona con falta contra el equipo al cual pertenece dicho jugador.

juéz. ... || **de línea.** En el fútbol, cada uno de los dos jueces auxiliares del árbitro, que se mueve a lo largo de la banda, y señala las faltas que advierte levantando un banderín.

la¹. ... || **3.** Empléase como pronombre de acusativo sin referencia a sustantivo expreso, frecuentemente con valor colectivo o cercano al del neutro *lo*. *Me LA pagarás. Buena LA hemos hecho.*

lantánido. (De *lantano*.) adj. Dícese de los elementos químicos, cuyo número atómico está comprendido entre el 57 y el 71.

- Ú. t. c. s. m. || 2. m. pl. Grupo formado por estos elementos, llamados también *tierras raras*.
- lanzamiento.** ... || 4. En ciertos juegos de balón o de pelota, acción de lanzar la pelota para castigar una falta.
- las.** ... || 3. Empléase como pronombre de acusativo sin referencia a sustantivo expreso, frecuentemente con valor cercano al del neutro *lo*. *Me LAS pagarás. PasarLAS mal.*
- lexicógrafo.** [*Enmienda.*] **lexicógrafo, fa.** ... m. y f. ... || 2. [*Enmienda.*] Persona experta o versada en lexicografía.
- librera.** f. *Guat.* y *Pan.* Librería, mueble con estanterías para colocar libros.
- librero.** [*Enmienda.*] **librero, ra.** ... m. y f. Persona que tiene por oficio vender libros. || 2. m. ant. El que tiene por oficio encuadernarlos. || 3. *Méj.* Librería, mueble con estanterías para colocar libros.
- línea.** ... || *de meta.* Cada una de las dos líneas que delimitan los campos de fútbol y de otros juegos, en las cuales se encuentran las porterías.
- liofilizar.** ... [*Enmienda.*] tr. Separar el agua de una sustancia o de una disolución, congelándola y sublimando después, a presión reducida, el hielo formado, para obtener una materia esponjosa fácilmente soluble.
- mafioso, sa.** ... [Añádese *Guat.*]
- mamboretá.** (Voz guaraní.) m. *Argent., Par., Urug. santateresa* o *rezadora*, insecto ortóptero, de cinco a siete centímetros de longi.ud. Es de color verde claro. Tiene ojos y boca grandes, cuerpo delgado y patas largas. Se alimenta de insectos. (*Mantis religiosa.*)
- manga.** ... || 10 bis. Utensilio de tela, de forma cónica, provista de un pico de metal u otro material duro, que se utiliza para añadir nata a algunos postres, decorar tortas, etc.
- marcha.** ... || 5 bis. *Mec.* En el cambio de velocidad, cualquiera de las posiciones motrices.
- marqueta.** f. *Guat.* Bloque de cualquier cosa que tiene forma prismática. Aplícase especialmente al hielo.
- maternidad.** [*Enmienda a la 1ª acepción.*] f. Estado o calidad de madre. [*Suprímese el resto.*] || 2. [*Sin cambios.*]
- maya**¹. ... [*Se suprimen las acepciones 2 y 3.*]

- maya** ^{1 bis}. f. Muchacha elegida entre las más hermosas de un pueblo, un barrio o una calle, con motivo de las fiestas de mayo. Vestida con galas, a veces de novia, y sentada en una especie de trono, presidía los festejos populares, mientras otras muchachas, ataviadas como ella y llamadas también a veces *mayas*, pedían óbolos a los transeúntes. || 2. En algunos lugares, *mayo*, árbol o palo alto. || 3. Canción que se entona en las fiestas de mayo. || *hecha una maya*. loc. que se emplea para ponderar los atavíos de una muchacha o mujer.
- mayo**. ... || 3 bis. m. Muchacho que, en algunos lugares, acompañaba y servía a la maya.
- mazorca**. ... || 4 bis. fig. *Argent.* Nombre que se daba a la Sociedad Popular Restauradora, organización que apoyaba al Gobernador de Buenos Aires, Juan Manuel de Rosas.
- mazorquero, ra**. [*Nueva acepción 1ª.*] m. y f. *Argent.* adj. Perteneciente o relativo a la mazorca. || 2. m. y f. *Argent.* Miembro de la mazorca. || 3. [*La 1ª acep. actual.*]
- mecapal**. [*Enmienda.*] ... de que en Méjico y Guatemala se sirven ...
- mecate**. [*Añádese Guat.*]
- melismático, ca**. adj. *Mús.* Perteneciente o relativo al melisma o a los melismas.
- mensurático, ca**. adj. Perteneciente o relativo a la medida.
- mesero** ², **ra**. ... [*Añádese Guat.*]
- mestengo, ga**. adj. ant. Dícese de los animales mestefios.
- mesteño**. ... || 2. [*Enmienda.*] Que no tiene señor o amo conocido; dícese especialmente de caballos y reses vacunas. || 3. Dícese de los animales cerriles.
- miltomate**. (Del nahua *milli*, milpa, sembrado, y *tomatl*, tomate.) m. *Guat.* y *Méj.* Planta herbácea cuyo fruto es parecido al tomate, pero del tamaño y color de una uva blanca. || 2. *Guat.* y *Méj.* Fruto de esta planta.
- mimo**. ... || 2 bis. Actor, intérprete teatral que se vale exclusiva o preferentemente de gestos y de movimientos corporales.
- moneda**. ... || *fraccionaria. moneda divisionaria.* || 2. *moneda* de menor valor en relación con otra u otras del mismo sistema.
- monja**. ... || *blanca. Guat.* Cierta planta de la familia de las orquídeas. Es la flor nacional de Guatemala.

monjerío. m. Conjunto de monjas.

motor. [Enmienda.] **motor, ra.** ... [Enmienda a la 1ª acep.]
Ú. t. c. s. m.

ocote. [Añádese Guat.]

oreja. ... || **asomar** uno *la oreja*, fr. fig. y fam. **descubrir** uno *la oreja*.

pacaya. [Añádese Guat.] || 2. fig. *Guat.* Dificultad. *Tocarle a uno la PACAYA.*

pacayal. [Añádese Guat.]

palabra. ... || 11 bis. pl. Dichos vanos, que no responden a ninguna realidad. || 12. [Enmienda.] [*Suprímese* en sus embustes.]

pan. ... || **francés.** Cierta clase de *pan* muy esponjoso, hecho con harina de trigo. || 2. *Guat.* El que se hace con harina de trigo, sal y muy poca manteca.

papaya. [Errata. Dice: Fruto del pagayo ... Debe decir: Fruto del papayo ...]

paquebote. [Enmienda a la etimología.] (Del fr. *paquebote*, y este del ingl. *packet-boat*, compuesto de *packet*, paquete, y *boat*, buque.)

paradigma. ... || 2. [Enmienda.] *Ling.* Cada uno de los esquemas formales a que se ajustan las palabras nominales y verbales para sus respectivas flexiones. || 3. *Ling.* Conjunto virtual de elementos de una misma clase gramatical, que pueden aparecer en un mismo contexto. Así, los sustantivos *caballo, rocín, corcel, jamelgo*, etc., que pueden figurar en el contexto *El ——— relincha*, constituyen un paradigma.

paradigmático, ca. adj. Perteneciente o relativo al paradigma. || 2. Ejemplar. || 3. *Ling.* Dícese de las relaciones que existen entre los elementos de un paradigma.

partícula. ... || 2. [Enmienda.] *Gram.* Término de diversa amplitud con que suelen designarse las partes invariables de la oración ... || **compositiva.** *Gram.* En el uso de algunos autores, **prefijo** ... || **prepositiva.** *Gram.* **partícula compositiva, prefijo.**

particular. ... || 4 bis. [Enmienda.] Dícese de lo privado, de lo que no es de propiedad o uso públicos. || **sin otro particular.**

- m. adv. Sin más cosas que decir o añadir. || 2. Con el exclusivo objeto de.
- pasodoble.** ... || 2. Baile que se ejecuta al compás de esta música.
- paste.** ... [*Añádese Guat. a la 1ª acep.*]
- patojo, ja.** || 2. m. y f. *Guat.* Niño, muchacho.
- patriar.** (De *patria.*) tr. *Argent.* Cortar a un caballo la mitad de su oreja derecha, señalándolo así como propiedad del Estado, *reyunar.*
- persona.** ... || *agente.* [*Suprímese.*]
- pinta** ². [*Suprímese la etimología y se enmienda así la acep. 1ª:*]
f. Antigua medida de capacidad para líquidos, equivalente a media azumbre escasa en algunas regiones de España. || 2. Medida cuya capacidad varía, según los países y a veces dentro de un país, según sea para líquidos o para áridos.
- pisto.** ... || 4. *Guat.* Dinero.
- plantear.** ... || 3. [*Enmienda.*] Tratándose de problemas matemáticos, temas, dificultades o dudas, proponerlos, suscitarlos o exponerlos. || 4. fig. Enfocar la solución de un problema, lléguese o no a obtenerla.
- pozol.** ... || 2. *Guat.* Maíz pulverizado.
- predicado.** ... || 3. *Ling.* Segmento del discurso que, junto con el sujeto, constituye una oración gramatical. || *nominal.* El constituido por un nombre, un adjetivo y un sintagma o proposición en función nominal, y por un verbo como *ser* o *estar*, el cual sirve de nexo con el sujeto, de tal modo que se establece concordancia entre estos tres componentes de la oración. || *verbal.* El formado por un verbo que, por sí solo o acompañado de complementos, constituye el predicado de una oración gramatical.
- preposicional.** ... || 2. [*Enmienda.*] Dícese del sintagma que se introduce en una oración por medio de una preposición.
- primitivismo.** m. Condición, mentalidad, tendencia o actitud propia de los pueblos primitivos. || 2. Tosquedad, rudeza, elementalidad. || 3. Carácter peculiar del arte o literatura primitivos.
- primitivo, va.** ... || 1 bis. [*Enmienda.*] Perteneciente o relativo a los orígenes o primeros tiempos de alguna cosa. || 1 ter. [*La actual acep. 1 bis añadiéndole:*], de su misma civilización o de las manifestaciones de ella. Ú. t. c. s. m. || 1 quater. [*La*

actual acepción 1 ter.] || 4. [*Enmienda.*] *Esc. y Pint.* Aplícase al artista y a la obra artística pertenecientes a épocas anteriores a las que se consideran clásicas dentro de una civilización o ciclo; dicese en especial de los artistas y obras del Occidente europeo anteriores al Renacimiento o a su influjo. Ú. t. c. s. m.

pulguero, ra. adj. *pulgoso*, que tiene pulgas. *Persona* PULGUERA; *perro* PULGUERO. || 2. m. *pulguera*, lugar donde hay muchas pulgas. || 3. En algunos países americanos, calabozo, cárcel preventiva.

quebracajete. (De *quebrar* y *cajete*.) m. *Guat.* Enredadera silvestre que crece en las cercas de los solares y da en el otoño flores de diverso color. || 2. *Guat.* Flor de esta planta.

radi-. V. **radio-**.

radio-. Elemento compositivo que, antepuesto a otro elemento, interviene, con idea de radiación o radiactividad, en la formación de palabras españolas. Ante vocal toma a veces la forma reducida **radi-**. **RADIOfrecuencia**, **RADIoterapia**, **RADIactivo**, **RADISótoto**.

radioastronomía. f. Parte de la astronomía que estudia la radiación emitida por los cuerpos celestes en el dominio de las radiofrecuencias.

radiofrecuencia. f. Cualquiera de las frecuencias de las ondas electromagnéticas empleadas en la radiocomunicación.

radiotelescopio. (De *radio-* y *telescopio*.) m. Instrumento que sirve para detectar las señales emitidas por los objetos celestes en el dominio de las radiofrecuencias.

raditerapia. [*Suprímese.*]

recesar. [*Añádese Cuba en la 1ª acepción.*]

región. ... || *aérea*. Cada una de las partes en que se divide un territorio nacional, a efectos de mando de las fuerzas aéreas y de dirección de los aeropuertos en el mismo. || *militar*. Cada una de las partes en que se divide un territorio nacional, a efectos de mando de las fuerzas terrestres en el mismo.

repudiar. [*Enmienda a todo el artículo.*] (Del lat. *repudiāre*.) tr. Rechazar algo, no aceptarlo. **REPUDIAR la ley**, **REPUDIAR la paz**, **REPUDIAR un consejo**. || 2. Repulsar lo que se considera repugnante o condenable. **REPUDIAR el falso testimonio**, **RE-**

PUDIAR *una actitud*, REPUDIAR *la violencia*. || 3. [*Pasa aquí la actual 1ª acep.*]

repudio. ... || 1 bis. Renunciar. REPUDIO *del mundo*, REPUDIO *de los hábitos*.

revistera. f. Mueble de metal o de madera en donde se colocan las revistas.

revistero, ra. ... || 2. Persona que actúa en el espectáculo teatral llamado revista. || 3. m. Mueble para colocar revistas.

reyunar. tr. *Argent.* Cortar la mitad de la oreja derecha al caballo reyuno, *patriar*.

reyuno, na. ... || 2. [*Enmienda.*] ... llevaba cortada la mitad de la oreja derecha. [*Suprímese la nota de desus.*]

rezador, ra. ... || 2. f. *santateresa*.

rezadero, ra. [*Enmienda a la 1ª acep.*] adj. Que reza mucho. [*Suprímese ant. y localización geográfica.*] Ú. t. c. s.

rumbo². ... || 3. [*Enmienda.*] *Guat.* Parranda, jolgorio.

sal. ... || 9. [*Añádese Guat.*]

salado, da. ... || 5. [*Añádese Guat.*]

salar. ... || 5. [*Añádese Guat.*]

secarral. f. Sequedal, terreno muy seco.

señor, ra. ... [*Enmienda a la 1ª acep.*] Ú. m. c. s. || ... || 7 bis.

Varón respetable que ya no es joven. || II bis. Título que se antepone al apellido de un varón, SEÑOR *González*; en España y otros países de lengua española, al *don* que precede al nombre, SEÑOR *don Pedro*, SEÑOR *don Pedro González*; en gran parte de América, al nombre seguido de apellido, SEÑOR *Pedro González*, y en uso popular, al nombre solo, SEÑOR *Pedro*.

señora. ... || 4 bis. Mujer respetable, principalmente casada o viuda, que ya no es joven. || 4 ter. Título que se antepone al apellido de una mujer casada o viuda, SEÑORA *Pérez*, SEÑORA *Pérez de López*, SEÑORA *de López*; en España y otros países de lengua española, a *doña* seguido del nombre, SEÑORA *doña Luisa*, SEÑORA *doña Luisa Pérez*; en gran parte de América y España, el nombre seguido de apellido, SEÑORA *Luisa Pérez*, y en uso popular, al nombre solo, SEÑORA *Luisa*.

separar. [*Enmienda.*] tr. Establecer distancia, o aumentarla, entre algo o alguien y una persona, lugar o cosa que se toman

como punto de referencia. Ú. t. c. prnl. || 2. Formar grupos homogéneos de cosas que estaban mezcladas con otras. || 3. Considerar aisladamente cosas que estaban juntas o fundidas. || 4. Privar de un empleo, cargo o condición al que los servía u ostentaba. || 5. Forzar a dos o más personas o animales que riñen, para que dejen de hacerlo. || 6. prnl. Tomar caminos distintos personas, animales o vehículos que iban juntos o por el mismo camino. || 7. Interrumpir los cónyuges la vida en común, por fallo judicial o por decisión coincidente, sin que se extinga el vínculo matrimonial. || 8. Renunciar a la asociación que se mantenía con otra u otras personas y que se basaba en una actividad, creencia o doctrina común. || 9. Dicho de una comunidad política, hacerse autónoma respecto de otra a la cual pertenecía. || 10. Retirarse uno de algún ejercicio u ocupación.

sintagma. [*Enmienda.*] m. *Ling.* Grupo de elementos lingüísticos que, en una oración, funciona como una unidad. En la oración *El viento derribó un árbol*, se distinguen los sintagmas *el viento*, *derribó un árbol* y *derribó un árbol*. Para algunos lingüistas, la oración misma es un sintagma. Este se denomina **nominal**, **adjetival** o **verbal** cuando su núcleo respectivo es un nombre, un adjetivo o un verbo, y **preposicional** cuando es un **sintagma** nominal inserto en la oración mediante una preposición. *Clávalo EN LA PARED.*

sintagmático, ca. adj. *Ling.* Perteneciente o relativo al sintagma. || 2. Dícese de las relaciones que se establecen entre dos o más unidades que aparecen en la oración. Así, en la secuencia *El caballo relincha*, son sintagmáticas las relaciones existentes entre el sintagma nominal *El caballo* y el sintagma verbal *relincha*. Y lo son también las que existen entre el artículo *el* y el sustantivo *caballo*, y entre el lexema verbal *relinch-* y la deninencia *-a*.

sobrecargo. ... || com. *Méj.* Tripulante de avión dedicado a atender a los pasajeros.

sonar². *Dice* reflejados. *Debe decir* reflejadas.

sonto, ta. [*Enmienda.*] adj. *Guat., Hond. y Nic.* Desorejado, mocho. || 2. Desparejado, sin pareja. *Espuela* SONTA.

sosedad. f. Sosería, insulsez.

- suelto, ta.** ... || 9. [*Enmienda.*] Aplícase al conjunto de monedas fraccionarias, y a cada pieza de esta clase. *Dinero* SUELTO; *una peseta* SUELTA. Ú. t. c. s. m. *No tengo* SUELTO.
- suindá.** [*Enmienda.*] m. *Argent.* y *Urug.*
- suquinay.** m. *Guat.* Cierto arbusto tropical de flores muy aromáticas.
- suspensión.** ... || 6 bis. *Quím. suspensión coloidal.* ... || *coloidal.* [*Enmienda. Sustitúyese líquido por fluido.*]
- taltuza.** ... [*Añádese Guat.*]
- tañar.** tr. Adivinar o descubrir las intenciones o cualidades de una persona.
- tayuyá.** [*Enmienda.*] Añádase *Urug.*
- tecolote.** ... [*Añádese Guat.*]
- teniente.** ... || 6. [*Enmienda.*] *Mil.* Oficial cuyo empleo es el inmediatamente inferior al de capitán. Ejerce, normalmente, el mando de sección. ... || *coronel.* Jefe cuyo empleo es inmediatamente inferior al de coronel. ... || *primer teniente.* *Mil.* Anterior denominación del actual empleo de *teniente.* || *segundo teniente.* *Mil.* Anterior denominación del actual empleo de alférez.
- tepemechín.** ... [*Añádese Guat.*]
- tepezcuinte.** m. *Guat. tepeizcuinte.*
- término.** ... || 6. [*Enmienda.*] *término municipal.* ... || *municipal.* Porción de territorio sometido a la autoridad de un ayuntamiento.
- termoestable.** ... || 2. Dícese del plástico que no pierde su forma por la acción del calor y de la presión.
- termoplástico.** m. Plástico que se ablanda por la acción del calor y puede entonces moldearse mediante presión.
- terrazuela.** [*Errata. Dice: jara; debe decir: jarra.*]
- tierno, na.** ... || 7. [*Añádese Guat.*] || 8. [*Añádese Guat.*]
- tierra.** ... || *tierras raras.* Grupo formado por los elementos químicos llamados también *lantánidos.*
- tiro.** ... || *de al tiro.* *Guat.* De una vez, enteramente, totalmente.
- tortear.** tr. *Guat.* Hacer tortillas.
- tortillería.** f. *Guat.* y *Méj.* Sitio, casa o lugar donde se hacen o se venden tortillas.

- tortillero, ra.** m. y f. *Guat.* y *Méj.* Persona que por oficio hace o vende tortillas, principalmente de maíz.
- tun.** m. *Guat.* Especie de tambor de madera hueca. || 2. *Guat.* Baile indígena.
- tunco, ca.** adj. *Guat.* Mutilado de algún miembro. *Hombre TUNCO, yegua TUNCA.*
- vaída.** adj. *Arq. baída.*
- velocidad.** ... || 3. *Mec.* En el cambio de *velocidades*, cualquiera de las posiciones motrices.
- victoria.** ... || *regia. Amér. Merid.* Planta ninfácea que crece en las aguas tranquilas. Es de enorme tamaño: una sola planta llega a ocupar una superficie de cien metros cuadrados. Tiene hojas anchas y redondas que alcanzan hasta dos metros de diámetro y grandes flores blancas con centro rojo.
- video-.** (Del lat. *vidēo*, yo veo.) Elemento compositivo que, antepuesto a otro elemento, interviene en la composición de palabras referentes a la televisión. *VIDEOCinta, VIDEOfrecuencia.*
- videofrecuencia.** (De *video-* y *frecuencia.*) f. Cualquiera de las frecuencias empleadas en la transmisión de imágenes.
- zanate.** ... [*Añádese Guat.*]
- zapuyul.** m. *Guat. zapoyol.*
- zarabanda.** ... || 3 bis. Danza de salón que en la segunda mitad del siglo XVII se convirtió en parte de la sonata de cámara. Es de ritmo lento y solemne. ... || 6. *Guat.* Baile o jolgorio popular.